

SYLVA 2 BINNENSAUNA UIT MASSIEF HOUTEN WANDPANELEN

SYLVA 2 MASSIVSAUNA

LOG BOARD SAUNA SYLVA 2

SAUNA EN MADRIERS SYLVA 2

---

MONTAGE-INSTRUCTIE

MONTAGEANLEITUNG

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS DE MONTAGE



**Beste koper,**

Uit vele verschillende houten cabines heeft u gekozen voor een Interline Sylva sauna. Gefeliciteerd met uw nieuwe eigendom en hartelijk bedankt voor uw aanschaf!

Maakt u zich allereerst vertrouwd met deze instructies en de begeleidende paklijst en sauna-specifieke tekeningen, om onnodige problemen en tijdverspilling te voorkomen.

Om veiliger en makkelijker te werken, behoort u de sauna met behulp van tenminste één assistent op te bouwen. Wees extra zorgvuldig tijdens het hanteren van grote en zware onderdelen zoals de wand-/deur-/raampanelen en plafondcomponenten en ook tijdens hun montage – let bijvoorbeeld op dat zij niet kunnen omvallen voordat zij volledig in positie zijn bevestigd.

**Lees, omwille van het gemak en het behalen van een succesvol resultaat, voordat u aan het werk gaat, deze montage-instructies door!** Neem bij twijfel of vragen contact op met uw leverancier voor advies.

De Interline Sylva sauna's worden geleverd in transportverpakkingen. Nadat u de goederen heeft ontvangen, behoort u grondig te controleren dat de verpakkingen op geen enkele manier beschadigd zijn. In het geval dat er een verpakking is beschadigd, s.v.p. onmiddellijk controleren of er zich in de verpakking beschadigde onderdelen bevinden. Als de beschadigingen zijn veroorzaakt gedurende transport, moet aan de chauffeur worden verzocht hiervan een aantekening te maken in zijn vervoerbiljet.

Voordat u begint met bouwen is het verstandig te controleren of u beschikt over een volledige set componenten zoals deze staan aangegeven op de paklijst. De leverancier dient zonder uitstel op de hoogte te worden gesteld van onvolkomenheden of ontbrekende onderdelen, dit ten hoogste binnen vijf (5) werkdagen.

**Klachten**

In het onwaarschijnlijke geval dat het geleverde productiefouten bevat, is Interline verantwoordelijk voor de productiefouten. Interline zal niet verantwoordelijk worden gehouden voor gebreken die zijn veroorzaakt

tijdens transport of door onachtzame behandeling of onjuiste opslag. Ook zijn claims welke te wijten zijn aan de natuurlijke eigenschappen van hout, dat een levend materiaal is, niet legitiem. In het geval dat deze montage-instructies zijn veronachtzaamd, doet dit de verantwoordelijkheid van Interline teniet.

Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten die van land tot land kunnen variëren. Specificaties kunnen wijzigen zonder u daarvan op de hoogte te stellen. Deze garantie heeft geen betrekking op de saunaoven of verlichting die mogelijk tegelijkertijd met de sauna zijn aangekocht.

**Belangrijk**

Om deze garantie geldig te maken, dient u uw aankoop te registreren op onze Interline Products website.

Ga hiervoor naar [www.interline-products.com](http://www.interline-products.com) naar de pagina Productregistratie.

**De eigenschappen van hout**

Hout is een natuurproduct en ieder stuk hout heeft zijn eigen kleurstuctuur en verschillende manieren van werking. De wijze waarop hout eruitziet is geen twee maal hetzelfde en dit is ook één van de meest geliefde kenmerken van hout. Het zetten van hout en de barsten in het hout zijn twee normale eigenschappen van hout. Gedurende het proces van zetten /krimpen, neemt de spanning in het hout toe. Als de spanning de elasticiteit van het hout te boven gaat ontstaan er barsten. De omvang van de barsten is afhankelijk van de vochtigheid en de dikte van de houtblokken. In grotere balken kunnen de barsten vrij breed zijn ten gevolge van het normale proces van opdrogen. Er is echter geen reden hierover ongerust te zijn. De barsten brengen over het algemeen geen schade toe aan de thermische of dichtheidswaarden van de balken. Veranderingen in luchtvochtigheid beïnvloeden voortdurend de omvang van de barsten.

**Opslag tot aan de montage**

De balkensauna's van Interline worden gemaakt van kwalitatief hoogwaardig Scandinavisch vurenhout dat onbehandeld wordt geleverd. De verpakkingen van het bouw pakket zijn niet waterbestendig. De verpakkingen dienen voornamelijk om de houten onderdelen te beschermen tegen vuil. Het is daarom van belang het bouw pakket tot aan de montage op te slaan in een droge en geventileerde ruimte, niet direct op de grond geplaatst en beschermd tegen invloeden van het weer zoals regen, zonneschijn enzovoort.

DE

## Lieber Sauna Besitzer!

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb einer Interline Sylva Massivsauna und vielen Dank für Ihr Vertrauen.

Machen Sie sich zunächst mit dieser Montageanleitung vertraut und überprüfen Sie anhand der beigelegten Packliste die Vollständigkeit der Einzelteile.

Aus Sicherheitsgründen sollte der Aufbau mit mindestens einem Helfer durchgeführt werden. Behandeln Sie große und schwere Teile wie die Wand-, Tür-, Fenster und Dachelemente mit besonderer Vorsicht. Achten Sie bei der Montage auf feste Verschraubung.

**Um ein müheloses Gelingen zu garantieren lesen Sie bitte diese Montageanleitung vor Beginn der Arbeiten aufmerksam durch!** Bei Fragen kontaktieren Sie Ihren Händler.

Ihre Interline Sylva Sauna wird in einer für den Transport geeigneten Verpackung geliefert. Überprüfen Sie die Verpackung sofort nach Erhalt auf evtl. Beschädigungen. Im Falle einer Beschädigung der Verpackung prüfen Sie bitte sofort, ob Schäden an den Bauteilen der Sauna entstanden sind. Veranlassen Sie den Fahrer die Beschädigung im Lieferschein zu bestätigen. Überprüfen Sie die Vollständigkeit der Komponenten Ihrer Sauna anhand der Packliste. Informieren Sie Ihren Händler über fehlende Teile, er wird die Teile innerhalb von fünf (5) Tagen liefern.

## Reklamation

Für den unwahrscheinlichen Fall eines produktionsbedingten Fehlers haftet Interline. Interline kann nicht haftbar gemacht werden für Transportschäden, Schäden aufgrund grober Fahrlässigkeit oder unsachgemäßer Behandlung. Beschwerden, die sich auf die natürliche Charakteristik des Holzes beziehen sind nicht legitim. Im Falle der Nichteinhaltung dieser Montageanleitung erlischt die Verantwortung von Interline. Diese Garantie gewährt Ihnen Rechte die sich in einigen Ländern unterscheiden. Änderungen bleiben vorbehalten. Diese Garantie umfasst nicht den Ofen oder die Beleuchtung.

## Wichtig

Um Gewährleistungsansprüche bestätigen zu lassen, sollen Sie Ihren Ankauf registrieren auf unserer Interline

Products Website. Sie finden diese Registration auf [www.interline-products.com](http://www.interline-products.com), Seite Produktregistrierung.

## Natürliche Charakteristik von Holz

Holz ist ein Naturprodukt und jedes Stück hat seine eigene Färbung und Beschaffenheit. Das Aussehen von Holz ist niemals gleich und gerade dies ist ein beliebtes Merkmal von Holz. Das Setzen von Holz und Risse im Holz sind normale Eigenschaften von Holz. Während des Prozesses des Setzens erhöht sich die Spannung im Holz. Wenn die Spannung die Spannungstoleranzen des Holzes überschreitet kann es zu Rissen kommen. Die Größe der Risse hängen von der Feuchtigkeit und Dicke des Holzes ab. Aufgrund des Trocknungsprozesses können Risse in größeren Balken breiter sein. Diese Risse sind kein Anlass zur Beunruhigung. Die Risse beeinträchtigen die thermischen und statischen Eigenschaften des Holzes nicht. Veränderungen der Luftfeuchtigkeit beeinflussen stetig die Größe der Risse.

## Lagerung

Ihre Interline Sauna ist aus hochwertiger, unbehandelter nordeuropäischer Fichtenholz gefertigt. Die Umverpackung ist nicht wasserdicht. Die Umverpackung soll Ihre Interline Sauna vor Verschmutzungen schützen. Lagern Sie den Bausatz bis zur Montage an einem trockenen, belüfteten Ort, nicht direkt am Boden. Vermeiden Sie direkte Witterungseinflüsse wie Sonne, Regen, Schnee, u.s.w.

GB

## Dear Log Sauna Owner!

From many different log cabins you have chosen a Interline Sylva log sauna. Congratulations and thank you!

The first thing to do is to familiarise yourself with these instructions and the accompanying packing list and sauna individual drawings in order to avoid unnecessary problems and time waste.

For ease and safety, this job should be undertaken with at least one helper. Take special care when handling large and heavy parts such as wall/door/window panels and ceiling sections, and during their assembly – e.g. to ensure they do not fall over before being fully fixed in position.

### **For ease & success, please read all through these Assembly Instructions before starting the job!**

In case of any doubt or query, please contact your supplier for advice.

The Interline log saunas are delivered in transport packages. After you have received the goods you should check thoroughly that the packages are not damaged in any way. In case a package have been damaged, pls. check immediately if there are damaged parts inside the package. If the damages are caused during the transportations, the driver has to be requested to mark this in his waybill.

Before you begin to build you should check that you have a complete set of components according to the packing list. The supplier should be informed of faults or missing parts without delay, within five (5) working days at the latest.

### **Complaints**

In the unlikely event that there are production faults in the delivery, Interline answers for the production faults. Interline is not to be held responsible for faults that have been caused during the transportation or by negligent treatment or false storage. Also claims that are to be referred to the natural characteristics of wood, which is a living material, are not legitimate. In case these assembly instructions have been neglected, the responsibility of Interline becomes void.

In case these mounting instructions have been omitted, this nullifies the supplier's liability. This warrantee gives you specific legal rights, which may vary from one country to another. Specifications can change without informing you thereof. This warrantee does not concern the sauna oven or lighting which possibly was bought at the same time as the sauna.

### **Important**

In order to validate this warrantee you should fill in the registration form on our Interline Products website. You can find this form on [www.interline-products.com](http://www.interline-products.com), page Product Registration.

### **Characteristics of wood**

Wood is a product of nature and every piece of wood has its' own colour structure and is working in different manners. The appearance of wood is never the same and this is also one of the so beloved features of wood. The settling of the wood and the cracks in the wood

are two normal features of wood. During the process of settling /shrinking, tension increases in the wood. If the tension exceeds the tensile stress in the wood, cracks will occur. The size of the cracks depends on the humidity and thickness of the logs. In bigger logs the cracks can be quite wide due to the normal drying process. There is, however, no need to feel alarmed. The cracks do not generally harm the thermal or density values of the logs. Changes in the air humidity constantly affect the size of the cracks.

### **Storage until assembly**

The Interline log saunas are made of quality Scandinavian pine wood that is delivered un-treated. The packages of the building kit are not waterproof. The packages mainly protect the wooden parts from getting dirty. Therefore, it is important that the building kit is stored up till the assembly in a dry and ventilated place, not directly on the ground, and protected from weather conditions like rain, sunshine and so on.



### **Cher(e) Propriétaire du Sauna en madriers!**

Parmi de nombreuses cabines de bois, vous avez choisi le sauna Sylva en madriers Interline. Nous vous en félicitons et remercions!

La première chose à faire est de vous familiariser avec les présentes instructions, la liste de colisage jointe ainsi que les différents schémas du sauna afin d'éviter des problèmes inutiles et une perte de temps.

Pour des raisons de commodité et de sécurité, nous vous recommandons d'entreprendre ce montage en vous faisant aider par au moins une personne. Prenez des précautions supplémentaires lors de la manipulation de pièces volumineuses et lourdes telles que panneaux de parois/porte/fenêtre et sections de plafond, ainsi que lors de l'assemblage de ces pièces – en veillant par exemple à ce qu'elles ne tombent pas avant de les avoir positionnées et solidement fixées.

**Pour parvenir aisément au meilleur résultat, il convient de lire la totalité des présentes Instructions d'Assemblage avant de commencer!** En cas de doute ou de questions, consultez votre revendeur qui vous conseillera.

Les saunas Sylva en madriers Interline sont livrés dans des emballages de transport. Après avoir réceptionné les biens, nous vous conseillons de vérifier soigneusement que les colis n'ont pas été endommagés. Dans le cas où un colis a été endommagé, veuillez immédiatement vérifier si des pièces à l'intérieur du colis ont été endommagées. Si les dommages ont eu lieu durant le transport, demandez au conducteur de le marquer sur sa feuille de route.

Avant de commencer à assembler le sauna, nous vous conseillons de vérifier que vous avez bien l'ensemble des pièces détachées figurant sur la liste de colisage. Le fournisseur doit être informé des défauts ou des pièces manquantes sans tarder, à savoir au plus tard dans les cinq (5) jours ouvrables.

### **Réclamations**

Dans le cas peu probable où il existerait des défauts de fabrication lors de la livraison, Interline en est tenu responsable. Interline n'est pas responsable des dommages qui ont été causés durant le transport des marchandises ou des dommages causés par un traitement inadéquat ou un stockage inapproprié des marchandises. Les réclamations portant sur les caractéristiques naturelles du bois, qui est un matériau vivant, sont en outre considérées comme non justifiées. Dans le cas où les présentes instructions d'assemblage ont été négligées, la responsabilité d'Interline est nulle. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, pouvant varier d'un pays à l'autre. Les spécifications peuvent être modifiées sans que vous ne soyez prévenu.

Cette garantie ne s'applique pas au poêle de sauna ni au dispositif d'éclairage qui aurait été acheté en même temps que le sauna.

### **Important**

Afin de valider cette garantie, vous devez remplir l'enregistrement de produit sur notre site Interline Products. Pour faire cela, allez au site [www.interline-products.com](http://www.interline-products.com), page Enregistrement de Produit.

### **Les caractéristiques du bois**

Le bois est un produit naturel et chaque morceau de bois possède sa propre structure de couleurs et travaille de façon différente. Le bois n'a jamais la même apparence et c'est bien pour cette caractéristique que le bois est tant aimé. Le tassement du bois et les fissures dans le bois

sont deux caractéristiques habituelles du bois. Durant le processus de tassement /rétrécissement, la tension augmente dans le bois. Si cette tension excède l'élasticité du bois, des fissures apparaîtront. La taille des fissures dépend de l'humidité et de l'épaisseur des poutres en bois. Les fissures des poutres en bois plus grandes peuvent être relativement larges. Ceci est dû au processus de séchage habituel. Il n'y a cependant aucune raison de s'alarmer. Les fissures ne nuisent généralement pas aux valeurs thermiques ni à la densité des poutres en bois. Les changements d'humidité atmosphérique influent sans cesse sur la taille des fissures.

### **Entreposage jusqu'à l'assemblage**

Les saunas Sylva en madriers d'Interline sont fabriqués à partir de sapin scandinave de qualité qui est livré non traité. Les emballages du kit de construction ne sont pas imperméables. Les emballages protègent surtout les pièces en bois des salissures. C'est pourquoi il est important que le kit de construction soit stocké dans un endroit sec et ventilé, pas directement au contact du sol et à l'abri des intempéries telles que la pluie, le soleil et autres jusqu'à son assemblage.

# SYLVA 2 BINNENSAUNA UIT MASSIEF HOUTEN WANDPANELEN

## SYLVA 2 MASSIVSAUNA

### LOG BOARD SAUNA SYLVA 2

### SAUNA EN MADRIERS SYLVA 2

#### NL

- Buitenmaat (incl. dakrand) : 330 x 272 x 264 cm
- Binnenmaat: 191 x 191 x 205 cm
- Wanddikte: 45 mm

Bewaar het afleveringsbewijs, de rekening en de montage-instructie zorgvuldig voor eventuele vragen.

U heeft de volgende hulpmiddelen nodig voor de montage;

- 1 hamer met houten garnituur of een rubberhamer
- 1 accuschroevendraaier met bits voor kruisschroeven en torxschroeven
- 1 rolmaat
- 1 boor Ø 10 mm, 1 boor Ø 3 mm
- 1 waterpas
- 1 potlood

Voor het opbouwen heeft u hulp nodig van een assistent!  
We raden u aan de gaten voor de schroeven voor te boren.

Kleine afwijkingen in de maat kunnen voorkomen.  
Technische wijzigingen en drukfouten voorbehouden.

#### DE

- Kabinenmaß (inkl. Kranz) : 330 x 272 x 264 cm
- Innenmaß: 191 x 191 x 205 cm
- Wandstärke: 45 mm

Heben Sie den Lieferschein, die Rechnung und die Montageanleitung für eventuelle Rückfragen gut auf.

Sie benötigen folgendes Werkzeug für die Montage:

- 1 Hammer mit Beilageholz oder einen Gummihammer
- 1 Akkuschauber mit Bits für Kreuzschrauben und Torx
- 1 Rollmaßband
- 1 Bohrer Ø 10 mm, 1 Bohrer Ø 3 mm
- 1 Wasserwaage
- 1 Bleistift

Für die Montage brauchen Sie einen Helfer! Weiter empfehlen wir die Löcher für die Schrauben vorzubohren.

Geringfügige Maßabweichungen können möglich sein.  
Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

**GB**

- Outside dimensions (incl. eaves) : 330 x 272 x 264 cm
- Inside dimensions: 191 x 191 x 205 cm
- Wall thickness: 45 mm

Keep the delivery note, the invoice and the assembly instructions for future reference.

You need the following tools for the assembly:

- 1 hammer with wooden enclosure or a rubber hammer
- 1 cordless screwdriver with bits for cross and torx screws
- 1 tapeline
- 1 drill Ø 10 mm, 1 drill Ø 3 mm
- 1 level
- 1 pencil

You need someone to help you with the assembly. We advise you to rough-drill the screw holes.

Small variations in size can be possible. Technical changes and printing errors reserved.

**FR**

- Dimensions extérieures (bord du toit inclus) : 330 x 272 x 264 cm
- Dimensions intérieures : 191 x 191 x 205 cm
- Épaisseur de la paroi: 45 mm

Gardez le bon de livraison, la facture et les instructions de montage soigneusement pour des questions éventuelles.

Vous avez besoin des outils suivants pour la montage :

- 1 marteau avec des garnitures en bois ou un maillet en caoutchouc
- 1 visseuse sans fil avec des morceaux pour vis Torx et transversales
- 1 mètre à ruban
- 1 perceuse Ø 10 mm, 1 perceuse Ø 3 mm
- 1 niveau
- 1 crayon

Vous avez besoin d'un aide pour la montage. Nous vous recommandons d'amorcer les trous de vis.

Des petites variations en dimension sont possible. Sous réserve de modifications techniques et fautes d'impression.

## Onderdelenlijst

### Voorkant met deur

- 1 balk 216 x 7 x 4,5 cm met uitsparing voor ventilatie en 4 uitsparingen voor draadstangen
- 14 balken 62,4 x 14,6 x 4,5 cm met uitsparingen voor de elektrische installatie
- 14 balken 62,4 x 14,6 x 4,5 cm
- 1 balk 216 x 7 x 4,5 cm boven het deurkozijn met 4 uitsparingen voor draadstangen
- 1 dakdeel 316 x 15 x 4,5 cm
- 1 dakdeel 216 x 49,5 x 4,5 cm
- 1 vloerrooster 70 x 50 cm
- 1 ovenbeschermingsrooster 3-delig
- 1 ventilatieschuif
- 1 set montagematerialen
- 1 montage-instructie
- 6 draadstangen 8 mm incl. moeren
- 6 m siliconenkabel 5 x 2,5 mm<sup>2</sup>
- 1 m siliconenkabel 2 x 1,0 mm<sup>2</sup>
- 20 m<sup>2</sup> dakvilt

De onderdelenlijst dient ook als klachtenformulier!

### Rechter- en linkerkant

- 24 balken 216 x 14,6 x 4,5 cm
- 2 balken 236 x 14,6 x 4,5 cm
- 2 balken 256 x 14,6 x 4,5 cm
- 2 balken 276 x 14,6 x 4,5 cm
- 2 balken 296 x 14,6 x 4,5 cm
- 2 balken 316 x 14,6 x 4,5 cm

### Achterkant

- 1 balk 216 x 7 x 4,5 cm
- 1 balk 216 x 14,6 x 4,5 cm met uitsparing voor ventilatie
- 14 balken 216 x 14,6 x 4,5 cm met 2 boorgaten
- 1 dakdeel 216 x 49 x 4,5 cm
- 4 daklatten 191 x 4 x 4 cm
- 2 dakdelen 190 x 95 x 6 cm
- 5 basisdelen 316 x 8 x 4 cm
- 17 grondbalken 191 x 11 x 3,5 cm
- 4 plinten 191 x 2 x 2 cm
- 68 dakplanken 143,5 x 9,5 x 2 cm
- 2 windveren 316 x 10 x 2 cm
- 4 windveren 146,5 x 10 x 2 cm
- 1 terrasplank 199,5 x 8 x 2 cm
- 1 terrasplank 190,5 x 8 x 2 cm
- 1 afdekplank 199,5 x 8 x 2 cm
- 4 banksteunen 4 x 4 cm (2 stuks 53 cm, 2 stuks 120 cm)
- 1 bank 133 x 48 cm
- 2 banken 190 x 58 cm
- 2 rugsteunen
- 2 hoofdsteunen
- 1 deurkozijn 200 x 95 cm
- 1 binnenverlichting
- 1 lampenscherm 52 x 24,5 x 3 cm



## Stückliste

### Vorderseite mit Türe

- 1 Blockbohle 216 x 7 x 4,5 cm mit Ausnehmung für Zuluft und 4 Ausfräsungen für Gewindestangen
- 14 Blockbohlen 62,4 x 14,6 x 4,5 cm mit Elektroinstallationsbohrungen
- 14 Blockbohlen 62,4 x 14,6 x 4,5 cm
- 1 Blockbohle 216 x 7 x 4,5 cm über Türstock mit 4 Ausfräsungen für Gewindestangen
- 1 Dachbrett 316 x 15 x 4,5 cm
- 1 Dach 216 x 49,5 x 4,5 cm
- 1 Bodenrost 70 x 50 cm
- 1 Ofenschutzgitter 3-teilig
- 1 Lüftungsschieber
- 1 Montagematerialset
- 1 Montageanleitung
- 6 Gewindestangen 8 mm inkl. Muttern
- 6 m Silikonkabel 5 x 2,5 mm<sup>2</sup>
- 1 m Silikonkabel 2 x 1,0 mm<sup>2</sup>
- 20 m<sup>2</sup> Dachpappe

Die Stückliste dient auch als Reklamationsbogen!

### Rechte und linke Seite

- 24 Blockbohlen 216 x 14,6 x 4,5 cm
- 2 Blockbohlen 236 x 14,6 x 4,5 cm
- 2 Blockbohlen 256 x 14,6 x 4,5 cm
- 2 Blockbohlen 276 x 14,6 x 4,5 cm
- 2 Blockbohlen 296 x 14,6 x 4,5 cm
- 2 Blockbohlen 316 x 14,6 x 4,5 cm

### Rückseite

- 1 Blockbohle 216 x 7 x 4,5 cm
- 1 Blockbohle 216 x 14,6 x 4,5 cm mit Lüftungsausschnitt
- 14 Blockbohlen 216 x 14,6 x 4,5 cm mit 2 Bohrungen
- 1 Dach 216 x 49 x 4,5 cm
- 4 Dachauflageleisten 191 x 4 x 4 cm
- 2 Dachelemente 190 x 95 x 6 cm
- 5 Fundamente 316 x 8 x 4 cm
- 17 Bodenbretter 191 x 11 x 3,5 cm
- 4 Sockelleisten 191 x 2 x 2 cm
- 68 Dachbretter 143,5 x 9,5 x 2 cm
- 2 Windfedern 316 x 10 x 2 cm
- 4 Windfedern 146,5 x 10 x 2 cm
- 1 Terrassenbrett 199,5 x 8 x 2 cm
- 1 Terrassenbrett 190,5 x 8 x 2 cm
- 1 Abdeckbrett 199,5 x 8 x 2 cm
- 4 Bankauflageleisten 4 x 4 cm (2 Stück 53 cm, 2 Stück 120 cm)
- 1 Bank 133 x 48 cm
- 2 Bänke 190 x 58 cm
- 2 Rückenlehne
- 2 Kopfstützen
- 1 Türstock 200 x 95 cm
- 1 Innenbeleuchtung
- 1 Lampensichtblende 52 x 24,5 x 3 cm

## Parts list

### Front with door

- 1 beam 216 x 7 x 4,5 cm with cut-out for ventilation and 4 cut-outs for threaded rods
- 14 beams 62,4 x 14,6 x 4,5 cm with cut-outs for the electrical installation
- 14 beams 62,4 x 14,6 x 4,5 cm
- 1 beam 216 x 7 x 4,5 cm above the door frame with 4 cut-outs for threaded rods
- 1 roof panel 316 x 15 x 4,5 cm
- 1 roof panel 216 x 49,5 x 4,5 cm
- 1 three-piece oven protector grate
- 1 ventilation slide
- 1 set of mounting materials
- 1 assembly instruction
- 6 threaded rods 8 mm incl. bolts
- 6 m silicon cable 5 x 2,5 mm<sup>2</sup>
- 1 m silicon cable 2 x 1,0 mm<sup>2</sup>
- 20 m<sup>2</sup> roofing felt

The parts list also serves as complaint form!

### Right and left side

- 24 beams 216 x 14,6 x 4,5 cm
- 2 beams 236 x 14,6 x 4,5 cm
- 2 beams 256 x 14,6 x 4,5 cm
- 2 beams 276 x 14,6 x 4,5 cm
- 2 beams 296 x 14,6 x 4,5 cm
- 2 beams 316 x 14,6 x 4,5 cm

### Back side

- 1 beam 216 x 7 x 4,5 cm
- 1 beam 216 x 14,6 x 4,5 cm with cut-out for ventilation
- 14 beams 216 x 14,6 x 4,5 cm with 2 drill holes
- 1 roof panel 216 x 49 x 4,5 cm
- 4 roof supports 191 x 4 x 4 cm
- 2 roof panels 190 x 95 x 6 cm
- 5 base parts 316 x 8 x 4 cm
- 17 floor beams 191 x 11 x 3,5 cm
- 4 skirting-boards 191 x 2 x 2 cm
- 68 roof boards 143,5 x 9,5 x 2 cm
- 2 bargeboards 316 x 10 x 2 cm
- 4 bargeboards 146,5 x 10 x 2 cm
- 1 deck board 199,5 x 8 x 2 cm
- 1 deck board 190,5 x 8 x 2 cm
- 1 covering board 199,5 x 8 x 2 cm
- 4 bench supports 4 x 4 cm (2 pcs 53 cm, 2 pcs 120 cm)
- 1 bench 133 x 48 cm
- 2 benches 190 x 58 cm
- 2 back rests
- 2 head rests
- 1 door frame 200 x 95 cm
- 1 interior light
- 1 lamp shade 52 x 24,5 x 3 cm
- 1 floor grate 70 x 50 cm

## Liste des pièces

### Avant avec porte

- 1 madrier 216 x 7 x 4,5 cm avec découpe pour ventilation et 4 découpes pour tiges filetées
- 14 madriers 62,4 x 14,6 x 4,5 cm avec découpes pour l'installation électrique
- 14 madriers 62,4 x 14,6 x 4,5 cm
- 1 madrier 216 x 7 x 4,5 cm au-dessus du châssis de porte avec 4 découpes pour tiges filetées
- 1 panneau de toit 316 x 15 x 4,5 cm
- 1 panneau de toit 216 x 49,5 x 4,5 cm

- 1 caillebotis 70 x 50 cm
- 1 grill protection four à 3 pièces
- 1 coulisse de ventilation
- 1 kit de montage
- 1 instruction de montage
- 6 tiges filetées 8 mm incl. écrous
- 6 m câble en silicones 5 x 1,5 mm<sup>2</sup>
- 1 m câble en silicones 2 x 1,0 mm<sup>2</sup>
- 20 m<sup>2</sup> carton bitumé

La liste des pièces aussi sert de formulaire de plainte!

### Cotés droit et gauche

- 24 madriers 216 x 14,6 x 4,5 cm
- 2 madriers 236 x 14,6 x 4,5 cm
- 2 madriers 256 x 14,6 x 4,5 cm
- 2 madriers 276 x 14,6 x 4,5 cm
- 2 madriers 296 x 14,6 x 4,5 cm
- 2 madriers 316 x 14,6 x 4,5 cm

### Coté arrière

- 1 madrier 216 x 7 x 4,5 cm
- 1 madrier 216 x 14,6 x 4,5 cm avec découpe pour ventilation
- 14 madriers 216 x 14,6 x 4,5 cm avec 2 forures
- 1 panneau de toit 216 x 49 x 4,5 cm
- 4 barres de support de toit 191 x 4 x 4 cm
- 2 panneaux de toit 190 x 95 x 6 cm
- 5 panneaux de base 316 x 8 x 4 cm
- 17 madriers de base 191 x 11 x 3,5 cm
- 4 plinthes 191 x 2 x 2 cm
- 68 planches de toit 143,5 x 9,5 x 2 cm
- 2 planches de rive 316 x 10 x 2 cm
- 4 planches de rive 146,5 x 10 x 2 cm
- 1 planche de terrasse 199,5 x 8 x 2 cm
- 1 planche de terrasse 190,5 x 8 x 2 cm
- 1 planche couvrant 199,5 x 8 x 2 cm
- 4 supports de banc 4 x 4 cm (2 pcs 53 cm, 2 pcs 120 cm)
- 1 banc 133 x 48 cm
- 2 bancs 190 x 58 cm
- 2 appuis pour le dos
- 2 appuie-têtes
- 1 châssis de porte 200 x 95 cm
- 1 éclairage intérieur
- 1 abat-jour 52 x 24,5 x 3 cm

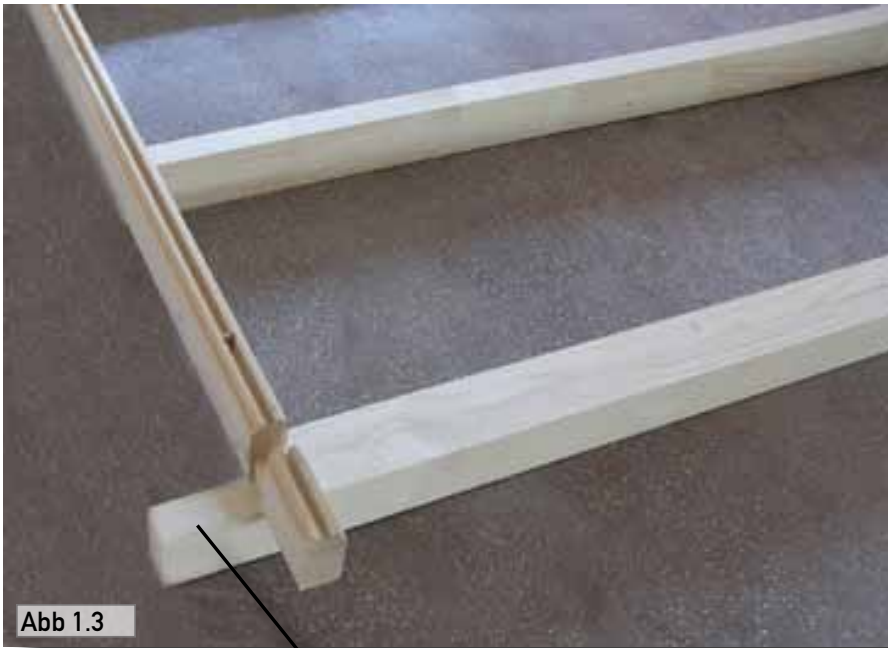


Abb 1.1

Schroeven/Schrauben/Screws/Vis 4 x 60 mm



Abb 1.2



Achterkant vloerframe/  
Bodenrahmen hinten/  
Back of bottom frame/  
Côté arrière du châssis  
de base

Abb 1.3

Schroeven/Schrauben/Screws/Vis 4 x 60 mm

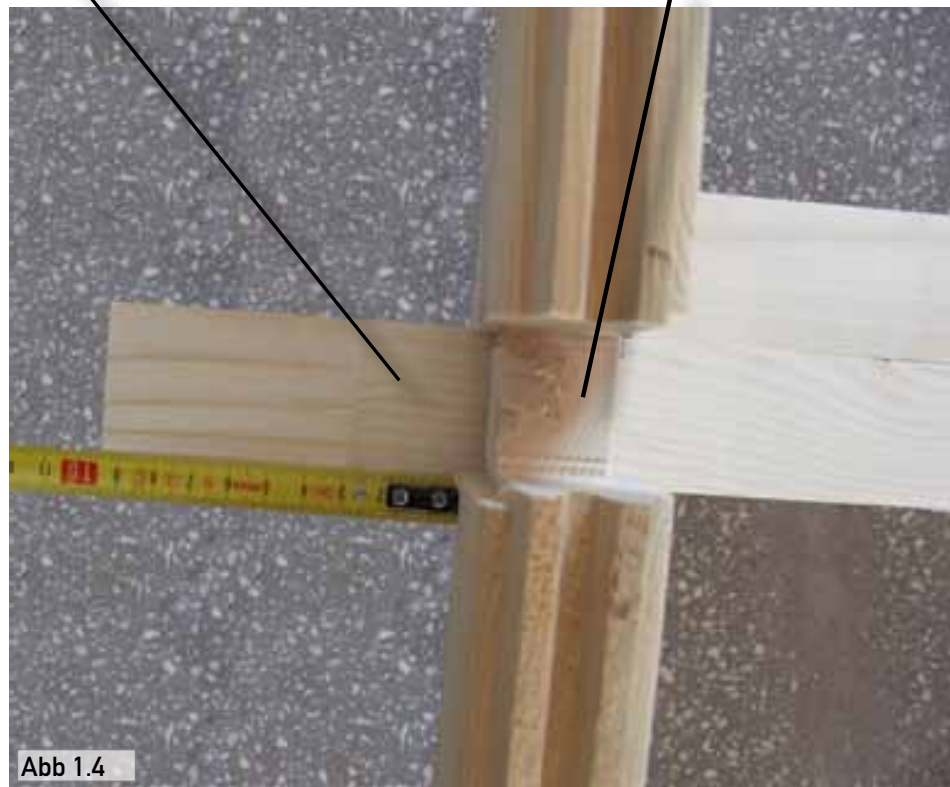


Abb 1.4



Abb 1.5

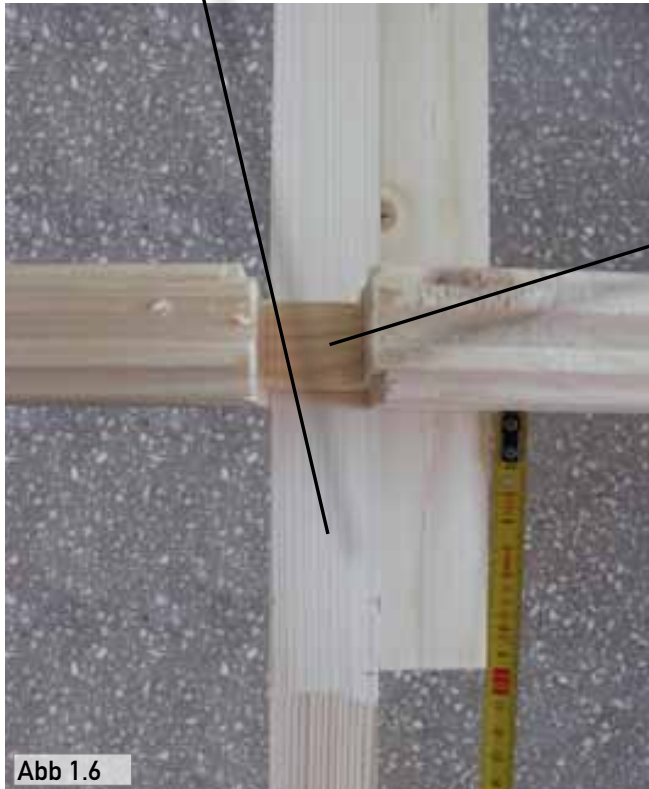


Abb 1.6

Schroeven/Schrauben/Screws/  
Vis 4 x 60 mm

Voorkant vloerframe/  
Bodenrahmen vorne/  
Front of bottom frame/  
Avant du châssis de base



Abb 1.7



Abb 1.8



Abb 1.9



Abb 1.10

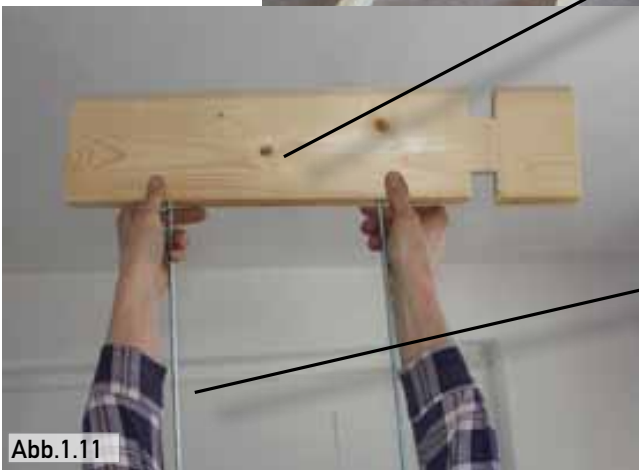


Abb.1.11

Draadstangen/Gewindestangen/  
Threaded rods/Tiges filetées 8 mm





Schroeven/Schrauben/Screws/Vis 3 x 35 mm





Abb.1.16



Abb 1.17



Abb 1.18

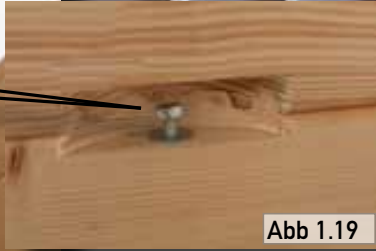


Abb 1.19



Abb.1.20



Abb.1.21



Abb 1.22



Abb 1.23



Abb 1.24



Abb 1.25

Schroeven/Schrauben/  
Screws/Vis 3 x 40 mm



Abb 1.26

Schroeven/Schrauben/Screws/Vis 3,5 x 50 mm



Abb 1.27



Abb 1.28

Schroeven/Schrauben/  
Screws/Vis 3,5 x 50 mm



Abb 1.29



Abb 1.30



Abb 1.31



Abb 1.32

Schroeven/Schrauben/  
Screws/Vis 3,5 x 50 mm



Abb 1.33

Schroeven/Schrauben/  
Screws/Vis 4 x 60 mm



Abb 1.34



Abb 1.35



Schroeven/Schrauben/  
Screws/Vis 4 x 60 mm

Abb 1.36



Abb 1.37



Abb 1.38



Abb 1.39

Schroeven/Schrauben/  
Screws/Vis 3,5 x 35 mm

Schroeven/Schrauben/Screws/Vis 4 x 70 mm

Daklat – alleen de twee  
daklatten aan de zijkant  
en de daklat boven de deur  
monteren.

Dachauflageleiste –  
montieren Sie nur die  
beiden seitlichen und die  
Auflageleiste oberhalb  
der Türe.

Roof support – only mount  
the two lateral roof supports  
and the one above the door.

Barre de support de toit –  
ne monter que les deux  
latéraux et la barre  
de support au-dessus  
de la porte.



Abb 1.40



De twee dakdelen op de daklaten aan de zijkant leggen en in het midden licht optillen, zodat ze in de groef glijden.

Die beiden Dachelemente auf die seitlichen Auflageleisten legen und in der Mitte leicht anheben, damit sie in die Nut rutschen.

Put the two roof panels on the roof supports on the side and lift slightly in the middle, so that they slide into the groove.

Placer les deux panneaux de toit sur les barres de support de toit sur les cotés et soulever-les légèrement dans le milieu, de sorte qu'ils se glissent dans la rainure.



Schroeven/Schrauben/  
Screws/Vis 4 x 70 mm



Breng vervolgens de daklat aan de voorkant aan.

Anschließend montieren Sie die stirnseitige Dachauflageleiste.

Then fit the frontal roof support.

Monter ensuite la barre de support de toit frontale.

Afstand vloer tot bovenkant banksteun: 41 cm

Abstand Fussboden bis Oberkante  
Bankauflageleiste: 41 cm

Distance floor to top of bench support: 41 cm

Distance du plancher jusqu'au dessus du  
support de banc: 41 cm

Schroeven/Schrauben/  
Screws/Vis 4 x 70 mm



Abb 1.44

Schroeven/Schrauben/  
Screws/Vis 4 x 70 mm



Abb 1.45

Afstand vloer tot bovenkant banksteun:  
86 cm

Abstand Fussboden bis Oberkante  
Bankauflageleiste: 86 cm

Distance floor to top of bench support:  
86 cm

Distance du plancher jusqu'au dessus  
du support de banc: 86 cm



Abb 1.46

Schroeven/Schrauben/Screws/Vis 3 x 40 mm



Abb 1.47



Abb 1.48



Abb 1.49

Schroeven/Schrauben/Screws/Vis 3 x 40 mm



Abb 1.50



Abb 1.51



Abb 1.52

Schroeven/Schrauben/Screws/Vis 3 x 40 mm



Abb 1.53

Schroeven/Schrauben/Screws/Vis 3 x 40 mm



Abb 1.54



Abb 1.55

Breng twee rijen dakvilt per zijwand aan met een overhang en zet ze vast met dakbedekkingnagels. Als laatste legt u een extra baan dakvilt over de gevel en zet u deze ook met dakbedekkingnagels vast.

Verlegen Sie zwei Reihen Dachpappe pro Wandseite mit Überstand und befestigen sie mit Dachpappnägeln. Zum Abschluss legen Sie zusätzlich eine Bahn Dachpappe über den Giebel und befestigen sie wieder mit Dachpappnägeln.

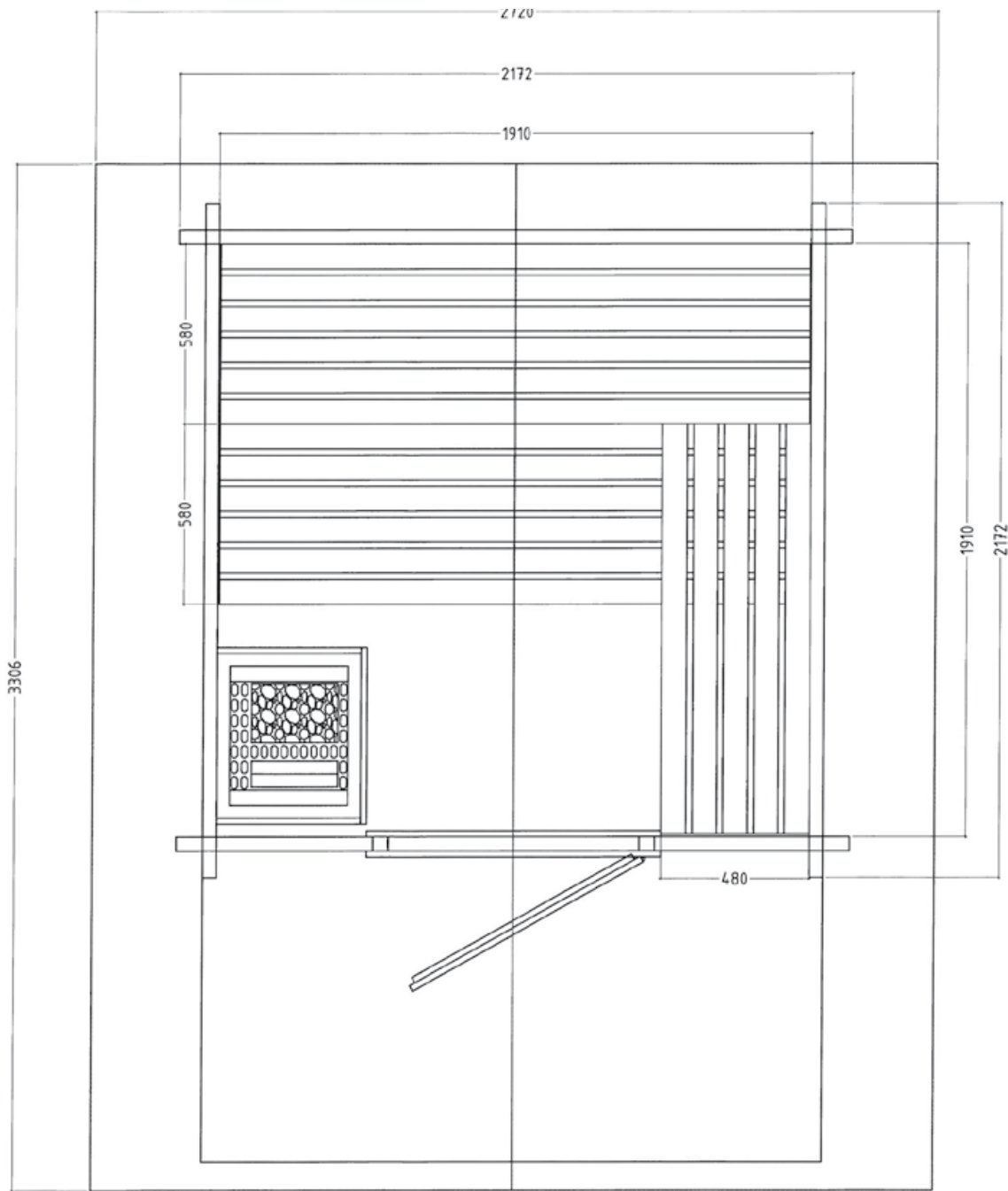
Lay two rows of roofing felt per side wall with an overhang and secure them with roofing nails. Conclude by laying an additional strip of roofing felt on the gable and secure this again with roofing nails.

Poser deux rangées de carton bitumé par paroi latérale avec un surplomb et sécuriser-les avec des clous de toiture. Terminer avec une bande de carton bitumé supplémentaire sur la toiture et fixer-la à nouveau avec des clous de toiture.



Abb 1.56

Plattegrond/Grundriss/Floor plan/Plan  
Sylva 2 330 x 272 x 264 cm



**INTERLINE**

[www.interline-products.com](http://www.interline-products.com)